# TOYOTA ASSISTANCE 24/7

## Soccorso 24 ore su 24

**10**
**ANNI**
TOYOTA
ASSISTANCE 24/7

# SICURI IN SVIZZERA E ALL'ESTERO

In caso di guasto o incidente, Toyota Assistance non vi lascerà mai a piedi. Toyota Assistance offre infatti per i primi 3 anni (senza limiti di chilometraggio) un servizio di soccorso attivo 24 ore su 24 in più di 40 stati europei organizzando tutte le riparazioni in loco o il rientro in Svizzera.

Alla scadenza dei primi 3 anni, Assistance si prolunga automaticamente di un ulteriore anno dopo ogni servizio da un partner ufficiale Toyota (fino a max 185'000 km entro 10 anni).

## COSA FARE IN CASO DI GUASTO

1. Tenere a portata di mano la licenza di circolazione e la carta di servizio.
2. Chiamare Toyota Assistance (indispensabile).
3. Indicare il numero di telefono sotto cui siete reperibili.
4. Indicare il luogo dove si trova attualmente il veicolo.
5. Descrivere il problema.

**La garanzia migliore! Manutenzione periodica del veicolo da parte del vostro partner ufficiale Toyota.**

## TOYOTA ASSISTANCE IN SINTESI

### EVENTI ASSICURATI

**Il veicolo non è in grado di circolare a causa di**

- Guasto
- Collisione
- Danno al parabrezza
- Perdita, furto, danno alle chiavi o lasciate all'interno del veicolo
- Danni a pneumatici, batteria scarica e mancanza di carburante

### PRESTAZIONI

**Prestazioni in generale**

- Soccorso stradale (organizzazione)
- Costi di recupero fino a CHF 2'000.–
- Costi di traino
- Tasse di stazionamento del veicolo all'estero fino a CHF 100.–
- Mobilità sostitutiva se il veicolo non può essere riparato in giornata

Le condizioni dettagliate sono riportate sulle prossime pagine.

**10**
**ANNI**
TOYOTA
ASSISTANCE 24/7

## PRESTAZIONI SUPPLEMENTARI

- Spese per il ritiro del veicolo (viaggio in treno di 1ª classe). Se il viaggio in treno dura più di 6 ore, un biglietto aereo corrispondente (economy).
- Rimpatrio del veicolo, ev. conducente sostitutivo
- Assunzione dei costi di sdoganamento del veicolo assicurato in caso di danno totale

Le condizioni dettagliate sono riportate sulle prossime pagine.

### IN CASO DI GUASTI E COLLISIONI

### SOCCORSO 24 ORE SU 24

**Svizzera**
Telefono 044 283 35 95

**Dall'estero**
Telefono +41 (0)44 283 35 95
Numero soggetto a tassa telefonica

In caso di guasto bisogna obbligatoriamente avvisare Toyota Assistance per poter rivendicare i servizi.

## INFORMAZIONI

La Toyota Assistance è valevole per la prima volta durante i 36 mesi a partire dalla prima messa in circolazione e alla scadenza di questo periodo può essere prolungata ogni volta di un anno dopo l'esecuzione di un servizio presso un concessionario ufficiale Toyota.

**Un servizio regolare è tutto di guadagnato!**
La copertura conserva validità anche in caso di cambiamento del detentore entro la durata assicurativa, se il veicolo è immatricolato in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein. Toyota Assistance nasce da una collaborazione tra la Toyota AG, Safenwil e l'Allianz-Assistance (Svizzera).

Per qualsiasi domanda potete rivolgervi al vostro concessionario Toyota ed alla Toyota SA durante i normali orari d'ufficio.

Vi auguriamo viaggi sicuri e sereni con il vostro nuovo veicolo.

Toyota Assistance

**10**
**ANNI**
TOYOTA
ASSISTANCE 24/7

# ESTENSIONE DI ASSISTANCE

## ESTENSIONE DI ASSISTANCE ATTIVATA DAL SERVIZIO

Se fate eseguire la manutenzione presso un partner Toyota ufficiale, Assistance si prolunga automaticamente fino al servizio successivo.

**Durate delle estensioni**
In base all'intervallo di servizio prescritto dal costruttore, Assistance si prolunga di uno o due anni fino al servizio successivo.

**Condizioni per la prestazione Assistance**
In caso di guasto o incidente è obbligatorio, anche all'estero, contattare Toyota Assistance +41 44 283 35 95; in caso contrario decade ogni diritto alla prestazione.



# TOYOTA ASSISTANCE PLUS

## ACQUISTO DELL'ESTENSIONE DI ASSISTANCE

Se lo desiderate, è possibile ottenere a pagamento l'opzione Assistance dopo 10 anni o 185'000 km (vale il primo criterio raggiunto).

**Durate delle estensioni**
L'estensione Assistance è valida per un anno senza limiti di chilometraggio né di età del veicolo.

**Condizioni per la prestazione Assistance**
In caso di guasto o incidente è obbligatorio, anche all'estero, contattare Toyota Assistance +41 44 283 35 95; in caso contrario decade ogni diritto alla prestazione.

| | 1 anno di estensione Assistance* |
|---|---|
| Tutti i modelli Toyota importati ufficialmente da Toyota AG | 55.– |

*1 anno Assistance = assistenza in tutta Europa in caso di guasto o incidente senza estensione della garanzia. L'estensione Assistance è valida anche per i modelli precedenti, a condizione che rispettino i criteri.

**10**
**ANNI**
TOYOTA
ASSISTANCE 24/7

## A. DISPOSIZIONI GENERALI

**1. Quali veicoli hanno diritto a un servizio Assistance?**
Il servizio riguarda il veicolo a motore registrato nella Sua licenza di circolazione della marca Toyota fino ad un peso totale di 3'500 kg, immatricolato in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein e importato da la Toyota AG.

**2. Quali persone hanno diritto a questo servizio Assistance?**
Sono assicurati il conducente e tutti gli altri occupanti del veicolo, al massimo fino al numero di persone indicato nella licenza di circolazione.

**3. Obblighi della persona assicurata in caso di sinistro**
Se la persona assicurata può far valere prestazioni che sono state concesse da Toyota Assistance anche nei confronti di terzi, deve salvaguardare questi diritti e cederli a Toyota Assistance. Per poter rivendicare prestazioni da Toyota Assistance bisogna avvisare immediatamente la centrale Toyota Assistance quando sopravviene il sinistro.

**4. Cosa succede in caso di cambiamento del detentore?**
In caso di cambiamento del detentore le prestazioni assicurate passano al nuovo detentore in base alla durata del contratto, a condizione che il veicolo resti immatricolato in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein.

**5. Dove ha validità questo servizio Assistance?**
L'assicurazione vale nei Paesi seguenti: Andorra, Austria, Belgio, Bosnia-Erzegovina, Ceuta, Città del Vaticano, Croazia, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Gibilterra, Gran Bretagna, Grecia, Irlanda, Italia, Liechtenstein, Lussemburgo, Macedonia del Nord, Monaco, Montenegro, Olanda, Norvegia, Polonia, Portogallo (continentale), Repubblica Ceca, Kosovo, San Marino, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna (continentale e Baleari), Svezia, Svizzera, Turchia (europea), Ungheria. In caso di trasporti marittimi la copertura assicurativa non viene interrotta, se la località di partenza e quella di destinazione si trovano entrambe in territorio assicurato.

**6. Quale durata ha il servizio Assistance?**
L'assicurazione inizia il giorno della messa in circolazione e si estingue, tacitamente, dopo 3 anni, l'ultimo giorno alle ore 24.00. Una volta scaduta la garanzia di mobilità, l'assicurato può prolungarla di un altro anno presso il proprio partner ufficiale Toyota, premesso che venga effettuato un servizio ordinario presso un concessionario Toyota. La polizza assicurativa emessa dal concessionario Toyota vale come conferma.

**7. Diritto di revoca**
Lo/la stipulante può revocare il contratto entro un termine di 14 giorni dalla richiesta di conclu-sione del contratto o dalla dichiarazione di accettazione dello stesso, dandone comunicazione all'assicuratore in forma testuale (ad es. lettera, e-mail). Il diritto di revoca è escluso nel caso di impegni di copertura provvisoria e di contratti con una durata inferiore a un mese.

**8. In quali casi non vengono fornite le prestazioni?**
La copertura assicurativa non sussiste nei seguenti casi:
- eventi bellici;
- disordini di vario tipo, salvo nel caso in cui le persone assicurate provano che i danni non sono da attribuire agli eventi menzionati;
- partecipazione a corse, rally, gare o competizioni simili svolte su percorsi di gara;
- delitto premeditato, crimine o tentativo di crimine;
- abuso di alcol, droge o medicinali

**9. Servizi**
La qualità dei servizi può variare in base alle condizioni locali vigenti all'estero.

**10. Prescrizione**
I diritti derivanti dal contratto di assicurazione si prescrivono in cinque anni dal verificarsi dell'e-vento che comporta l'obbligo di prestazione.

**11. Cosa succede in caso di sinistro?**
In caso di necessità di intervento, richieste o casi di sinistro bisogna avvertire immediatamente Toyota Assistance:
Dalla Svizzera Telefono 044 283 35 95
Dall'estero Telefono +41 (0)44 283 35 95
Le comunicazioni scritte vanno indirizzate a Toyota Assistance, casella postale, 8304 Wallisellen.

**12. Cosa succede in caso di violazione degli obblighi di comportamento?**
Nel caso in cui gli obblighi di comunicazione, informazione e comportamento vengono violati in maniera colposa, l'assicuratore può ridurre o declinare del tutto le prestazioni.

**13. Qual è il foro competente?**
L'assicurato può scegliere come foro competente tra le seguenti possibilità:
- la sede principale della Toyota SA, Svizzera
- il proprio domicilio, se si trova in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein.

**14. Chi è l'assicuratore?**
Prestazioni (assunzione dei costi) secondo la parte B: AWP P&C S.A., Saint-Ouen (Paris), succursale Wallisellen (Svizzera).

## B. PRESTAZIONI RELATIVE AL VEICOLO

**1. Quali eventi sono assicurati?**
La copertura assicurativa sussiste nel caso in cui il veicolo non può più circolare a causa di un guasto, di una collisione o di danni al parabrezza o se il veicolo è stato rubato. Per guasto si intendono difetti meccanici ed elettrici del veicolo a causa dei quali non è più possibile continuare a circolare ossia la legge lo vieta o se è impossibile continuare a guidare a causa dell'impossibilità di guidare il veicolo a causa di danni, vandalismo, incendio, eventi climatici o componenti di sicurezza difettosi del veicolo (sistema airbag, cintura di sicurezza, tergicristalli, indicatori di direzione, luci anteriori o posteriori). Tra i guasti rientrano chiave del veicolo bloccata nel veicolo, chiave del veicolo danneggiata, rubata o persa, danni agli pneumatici, batteria difettosa e mancanza di benzina. Per collisione si intende un danno al veicolo assicurato provocato dall'azione repentina e violenta di un evento esterno. Sono compresi in particolare urto, collisione, ribaltamento e caduta.

**2. Quali prestazioni vengono accordate?**

**2.1. Prestazioni base**
**2.1.1. Soccorso stradale**
Organizzazione e assunzione delle spese per ripristinare la funzionalità del veicolo, nella misura in cui ciò sia possibile sul luogo del sinistro.

**2.1.2. Sostituzione di pezzi di ricambio**
In caso di soccorso stradale sul luogo del sinistro viene indennizzata la sostituzione dei pezzi di ricambio. Per pezzi di ricambio si intendono solo quei pezzi di cui in genere sono dotati i veicoli del soccorso stradale, come cavi, staffe, camere d'aria, fusibili, ecc. (batterie escluse).

**2.1.3. Spese di recupero**
Le spese necessarie per il recupero del veicolo a motore e del rimorchio fino ad un importo massimo di CHF 2'000.–.

**2.1.4. Spese di rimorchio**
Spese di rimorchio fino al concessionario Toyota più vicino. Le spese di riparazione e le spese per il materiale sono escluse.

**2.1.5. Rimorchio/roulotte**
Trasporto del rimorchio trainato dal veicolo danneggiato (se si tratta di un rimorchio ammesso dalla legge), oppure della roulotte, nella stessa autorimessa.

**2.1.6. Sistemazione temporanea**
Se fino alla riparazione il veicolo deve restare parcheggiato in un luogo sicuro all'estero, ci assumiamo le spese fino a CHF 100.–.

**2.1.7. Determinazione dell'entità del danno**
Sono coperte fino a un importo di CHF 400.– le spese sostenute per determinare l'entità del danno all'estero al fine di valutare un eventuale trasporto del veicolo al domicilio.

**2.1.8. Problemi relativi alla chiave**
Se la chiave si trova nel veicolo chiuso a chiave, se la chiusura automatica non si apre più, oppure in caso di perdita, danneggiamento o furto della chiave, vengono risarcite unicamente le spese per la rimozione del problema relativo alla chiave. Sono escluse tuttavia le spese per cambiare la chiusura del veicolo.

**2.1.9. Problemi relativi al carburante**
Le spese per l'eliminazione di un problema relativo al carburante (il veicolo si ferma a causa della mancanza di carburante). Non è invece assicurato il rifornimento errato con un altro tipo di prodotto e tutti i danni conseguenti al motore e al catalizzatore.

**2.2. Prestazioni supplementari**
**2.2.1. Costi supplementari**
Se l'impossibilità di circolare con il veicolo assicurato si verifica ed è dimostrato che il veicolo non può essere riparato lo stesso giorno, l'assicurato può scegliere tra le seguenti prestazioni: costi supplementari fino a CHF 1'000.– per ogni occupante coperto, per il viaggio di ritorno, la continuazione del viaggio tramite trasporti pubblici o il pernottamento; oppure le spese per noleggiare una vettura, per la durata della riparazione in Svizzera per 3 giorni al massimo, all'estero fino ad un massimo di CHF 1'500.–.

**2.2.2. Recupero del veicolo riparato**
Se il veicolo riparato deve essere recuperato, ci assumiamo le spese dei trasporti pubblici (biglietto del treno 1ª classe) e se il viaggio in treno dovesse durare più di 6 ore, un biglietto aereo (classe econ.).

**2.2.3. Rimpatrio del veicolo (estero)**
Se il veicolo non può essere riparato sul posto entro 5 giorni lavorativi, organizziamo e paghiamo le spese per portarlo presso il Suo partner Toyota. Le spese sono però limitate al valore venale del veicolo dopo il sinistro.

**2.2.4. Spese di sdoganamento**
Sono coperte le spese per lo sdoganamento del veicolo assicurato se l'automobile è completamente distrutta.

**2.2.5. Assenza del conducente**
Se il conducente del veicolo si ammala, ha un incidente o muore e nessun altro passeggero è in grado di restituire il veicolo, Toyota Assistance organizzerà e pagherà il viaggio di ritorno degli altri passeggeri in conformità con B 2.2.1 e il trasporto di ritorno del veicolo al garage più vicino al luogo di residenza del contraente.

**3. Prestazioni ridotte**
Le prestazioni elencate ai punti 2.1.1.–2.1.4. hanno validità limitata per le auto noleggiate, i taxi e le auto delle scuole guida.

## toyota.ch

Toyota AG si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento senza preavviso né obbligo alcuno le offerte o i prezzi. Con riserva di errori di stampa, imprecisioni o modifiche. Tutti i dati senza garanzia e senza pretesa di completezza.

**Toyota AG, Schürmattstrasse, 5745 Safenwil**

**67 TASSI-F2208-I**